



CARE/FERA PROGRAM APPLICATION Residential Customers



Save on your monthly PG&E bill

California Alternate Rates for Energy (CARE)

pge.com/care
1-866-743-2273

The CARE Program offers a monthly discount on PG&E bills for qualifying households. You can enroll by:

- Checking all the qualifying public assistance programs from which you, or someone in your household, receive benefits **OR**
- Checking the box that matches your household's total gross annual income.*

Other qualifications include:

- Your monthly electric usage does not exceed six times the Tier 1 allowance.
- You are not claimed as a dependent on another person's income tax return other than your spouse.
- You do not share an energy meter with another home.
- You will renew your eligibility at least every two years.

CARE Income Guidelines (good until May 31, 2018)

Number of People in Household	Total Gross Annual Household Income*
1-2	\$32,480 or less
3	\$40,840 or less
4	\$49,200 or less
5	\$57,560 or less
6	\$65,920 or less
7	\$74,280 or less
8	\$82,640 or less
Each Additional Person, add	\$8,360

Family Electric Rate Assistance (FERA)

pge.com/fera
1-800-743-5000

If you do not qualify for the CARE Program, you may still qualify for the FERA Program, which offers a monthly discount on electric bills for households of three or more people with a slightly higher income than required for CARE.

FERA Income Guidelines (good until May 31, 2018)

Number of People in Household	Total Gross Annual Household Income*
1-2	Not Eligible
3	\$40,841-\$51,050
4	\$49,201-\$61,500
5	\$57,561-\$71,950
6	\$65,921-\$82,400
7	\$74,281-\$92,850
8	\$82,641-\$103,300
Each Additional Person, add	\$8,360-\$10,450

See the FERA Income Guidelines listed above to find out if you qualify, and enroll by completing the included application.

*Total gross annual household income includes all taxable and nontaxable revenues from all people living in the home, from whatever sources derived, including, but not limited to, wages, salaries, interest, dividends, spousal and child support payments, public assistance payments, Social Security and pensions, housing and military subsidies, rental income, income from self-employment and all employment-related, non-cash income.

†Learn more and get a personalized rate analysis at pge.com/findrates

How You Can Apply

Online: Apply online for faster enrollment at pge.com/care

Phone: Apply by calling 1-866-743-2273

Email: Take a picture or scan completed application and email this image to CAREandFERA@pge.com

Mail: Send completed application to **CARE/FERA Program**
P.O. Box 7979
San Francisco, CA 94120-7979

Fax: Send completed application to 1-877-302-7563

Other Helpful Programs and Services

Energy Savings Assistance Program
pge.com/energysavings
1-800-989-9744



This program provides energy-efficient home improvements and appliances at no cost to customers who qualify for CARE and rent or own a home that is at least five years old.

My Account
pge.com/myaccount

Log in to My Account to sign up for billing and payment alerts, analyze your household's energy usage, pay your bills and learn more about your rate plan options.

Budget Billing
pge.com/budgetbilling
1-800-743-5000

Your monthly bill will be averaged out to allow you to budget your energy costs and eliminate big payment swings.

Medical Baseline
pge.com/medicalbaseline

If you depend on life-support or other equipment due to medical needs, you may be eligible for additional energy at the lowest price through the Medical Baseline Program.

Low Income Home Energy Assistance Program (LIHEAP)
1-866-675-6623

If you spend a high percentage of your income on energy bills, you may be eligible to receive financial assistance and weatherproofing services through this program administered by the California Department of Community Services and Development.

Universal Lifeline Telephone Service (ULTS)

Get discounted telephone access when you meet similar income guidelines as the CARE Program. To learn more, contact your local phone service provider.



選擇最適合您的費率計劃。深入了解[†]。

您每月的 PG&E 帳單可獲得省錢優惠

California Alternate Rates for Energy (CARE)計劃

pge.com/care-ch
1-866-743-2273

CARE 計劃為符合申請條件的家庭提供 PG&E 帳單每月折扣優惠。您可透過以下方式註冊：

- 勾選您或您家中其他人符合資格獲得福利的所有公共援助計劃，或
- 勾選符合您全家總年收入的方格。*

其他資格條件包括：

- 您每月的用電量不超過第一級 (Tier 1) 容許量的六倍。
- 除了您的配偶外，您未在他人的所得稅表上被申報為受扶養人。
- 您並未與其他家庭共用電錶/煤氣錶。
- 您至少每兩年將更新一次您的資格條件。

CARE 收入資格標準

(有效期至 2018 年 5 月 31 日為止)

家庭人數	全家年收入總計*
1-2	\$32,480 或以下
3	\$40,840 或以下
4	\$49,200 或以下
5	\$57,560 或以下
6	\$65,920 或以下
7	\$74,280 或以下
8	\$82,640 或以下
每多一人即增加	\$8,360

Family Electric Rate Assistance (FERA)計劃

pge.com/fera-ch
1-800-743-5000

FERA 收入標準

(有效期至 2018 年 5 月 31 日為止)

家庭人數	全家年收入總計*
1-2	不符合資格
3	\$40,841-\$51,050
4	\$49,201-\$61,500
5	\$57,561-\$71,950
6	\$65,921-\$82,400
7	\$74,281-\$92,850
8	\$82,641-\$103,300
每多一人即增加	\$8,360-\$10,450

如果您不符合 CARE 申請資格，仍可能有資格參加 Family Electric Rate Assistance (家庭電費補助，簡稱 FERA) 計劃。該計劃為三人以上的家庭提供每月電費帳單折扣，而申請資格的收入上限較高。

請參考以上所列 FERA 收入標準，了解自己是否符合申請資格，並填寫附頁申請表以申請加入計劃。

*全家年收入總計包括居於此地址之家庭成員所有繳稅與不需繳稅的收入，且涵蓋所有收入來源，包括 (但不限於) 工資、月薪、利息、股利、配偶和子女贍養費、社會補助款項、社安金、退休金、住宅補貼、軍人補貼、租金收入、自營收入和所有與聘僱工作有關的非現金收入。

†了解更多並取得個人化費率分析：pge.com/findrates

申請方式

上網：上網申請速度更快
pge.com/care-ch

電話：電話申請
1-866-743-2273

電郵地址：
將填好的申請表拍照或掃描
後透過電子郵件寄到
CAREandFERA@pge.com

郵寄：
將填好的申請表寄到
CARE/FERA Program
P.O. Box 7979
San Francisco, CA 94120-7979

傳真：
將填好的申請表傳真到
1-877-302-7563

其他補助計劃和服務

Energy Savings Assistance Program
pge.com/energysavings-ch
1-800-989-9744

Energy Savings Assistance Program

凡是符合 CARE 條件且租賃或自購屋屋齡至少五年的客戶，本計劃皆免費提供住家節能改善工程與設備。

Medical Baseline
pge.com/medicalbaseline

如果您有醫療上的需求，要依賴維生系統或其他設備，就可能有資格透過「基本醫療底線」(Medical Baseline) 計劃以最低價格使用額外能源。

低收入家庭能源協助計劃 (Low Income Home Energy Assistance Program)
1-866-675-6623

透過加州社區服務與發展部所主持的這項計劃，若您在能源帳單上的支出在您的收入中佔相當高的比例，您可能符合資格獲得財務援助及防水服務。

Budget Billing
pge.com/budgetbilling
1-800-743-5000

您的每月帳單將平均分攤，讓您可安排能源開支預算，避免帳單出現大幅變動。

My Account
pge.com/myaccount

登入 My Account 網站，即可登記使用帳單和付款通知服務、分析全家能源用量、繳交費用，並且進一步瞭解費率選項。

Universal Lifeline Telephone Service (ULTS)

您只要符合近似的 CARE 計劃收入標準，就能獲得電話費折扣優惠。如要進一步瞭解，請聯絡您當地電話服務公司。

